

## Giới thiệu

**PHÁP LUÂN ĐẠI PHÁP** còn gọi là Pháp Luân Công, là một môn tập luyện có lợi ích cho sức khỏe và tinh thần. Được khai sáng bởi ông Lý Hồng Chí, môn tập này gồm năm bài công pháp nhẹ nhàng, trong đó có một bài tĩnh công, cùng với việc các học viên nỗ lực thuận theo nguyên lý Chân-Thiện-Nhẫn của vũ trụ ngay trong cuộc sống hàng ngày. Pháp Luân Công không chỉ đem lại lợi ích về sức khỏe và đời sống cho người tập, mà những người khác cũng được hưởng lợi.



Xuất phát từ Trung Quốc năm 1992, đến nay Pháp Luân Công đã có mặt trên khắp thế giới với học viên từ đủ mọi quốc gia, sắc tộc, cũng như các thành phần xã hội. Đối mặt với cuộc đàn áp tàn ác của Đảng cộng sản Trung Quốc, học viên Pháp Luân Công càng thể hiện sức mạnh tinh thần hơn nữa qua việc phản bức hại bằng con đường nêu cao đạo lý Chân-Thiện-Nhẫn.

**Minh Huệ Net** là nguồn thông tin nguyên bản nhất về thực hành Pháp Luân Công và cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc, cũng như cung cấp thông tin kịp thời về tin tức các hoạt động và sự kiện liên quan đến Pháp Luân Công ở Trung Quốc cũng như ở hơn 100 quốc gia trên thế giới nơi Pháp Luân Công đang được tập luyện. Minh Huệ Net đăng tải bài chia sẻ về trải nghiệm và nhận thức của chính các học viên, vốn là những người đóng góp phần lớn bài cho trang web.

## “Cơn sốt Trung Quốc” tại thị trấn nhỏ ở Đức

Bài viết của Ngô Tư Tình, một phóng viên báo Minh Huệ ở Đức

[MINH HUỆ] Gần đây, “cơn sốt Trung Quốc” đã đổ bộ vào thị trấn Oberursel ở miền Trung nước Đức. Tháng 08 năm 2012, ông Hans-Georg Brum, Thị trưởng của Oberursel, đã bắt đầu chuyến du lịch đầu tiên tới thành phố Hồ Lô Đảo, tỉnh Liêu Ninh, Trung Quốc. Tính khả thi của một chương trình kết nghĩa giữa hai thành phố đã được thảo luận. Nhưng sau khi những vi phạm nhân quyền ở Trại Lao động Cường bức Hồ Lô Đảo bị phơi bày ở Oberursel, trong công chúng đã dấy lên một mối quan ngại. Tất cả các tờ báo lớn ở địa phương đã đưa tin về việc này như một tin tức nóng hổi, làm thị trấn vốn yên ả này bị khuấy động giống như ném một hòn đá vào một mặt hồ tĩnh lặng.

Vào sáng thứ Bảy, ngày 08 tháng 09, các học viên Pháp Luân Công đã dựng một gian hàng trên khu phố đi bộ ở trung tâm thành phố Oberursel. Họ muốn cho người dân Oberursel biết về một khía cạnh khác của thành phố Hồ Lô Đảo mà Thị trưởng của họ vừa tới thăm: Các trại lao động cường bức đang thực hiện cuộc đàn áp các học viên Pháp Luân Công.

### Thị trưởng thành phố Oberursel tìm hiểu sự thật

Mặc dù Thị trưởng Brum đã gặp mặt các học viên Pháp Luân Công một vài ngày trước khi tìm hiểu về cuộc đàn áp Pháp Luân Công của chế độ cộng sản, ông vẫn tới thăm hoạt động của các học viên vào ngày 08 tháng 09 và nói chuyện với họ trong suốt hơn một giờ đồng hồ.

Thông qua một thông dịch viên, ông Quách Cư Phong, một học viên Pháp Luân Công đã kể lại cho Thị trưởng Brum về việc ông bị tra tấn Trại Lao động Cường bức Hồ Lô Đảo như thế nào. Vì ông tuyệt thực để phản đối, lính canh trại đã bức thực ông bằng cách dùng một chiếc ống nhựa để đổ bia vào dạ dày của ông thông qua đường mũi. Điều đó làm ông Quách bắt đầu nôn mửa và chiếc ống thức ăn bị mắc kẹt dưới thực quản của ông. Cô họng của ông bị sưng lên, và mỗi khi nuốt, ông cảm thấy đau đớn cùng cực. Sự trừng phạt bằng cách bức thực thường được sử dụng trong cuộc đàn áp các học viên Pháp Luân Công.

Ông Quách chỉ vào tấm bảng có bức ảnh của 12 học viên Pháp Luân Công mà ông biết ở Trung Quốc. Ông nói rằng tất cả họ đều đã chết trong các trại lao động cường bức hoặc các nhà tù bởi vì họ từ chối từ bỏ niềm tin của mình vào Pháp Luân Công.

**Huludaos unschöne Seite**  
Von KLAUS NISSEN

Die Falun-Gong-Bewegung protestiert gegen die Politik Chinas. Foto: Weis

Guo Jufeng berichtet über ein chinesisches Arbeitslager in der chinesischen Millionenstadt Huludao. Deren Elite bewirtete im August Bürgermeister Hans-Georg Brum und seine Delegation. Guo fordert, Deutschland solle an passender Stelle eine Verbesserung der Menschenrechtsslage einfordern.

Die Elite der chinesischen Millionenstadt Huludao bewirtete im August Bürgermeister Hans-Georg Brum und seine Delegation. Von Partnerschaft ist die Rede; Unternehmen aus Oberursel und Huludao sollen miteinander Geschäfte machen.

Das sei voll in Ordnung, sagt Guo Jufeng dazu. Aber: „Die deutsche Seite sollte intensiv schauen, was in Huludao vorgeht und an passender Stelle eine Verbesserung der Menschenrechtsslage einfordern.“ Am Infostand der Falun-Gong-Bewegung in der Fußgängerzone zeigte Guo am Samstag auf eine Tafel mit den Gesichtern von zwölf Männern und Frauen. „Die habe ich alle gekannt. Sie sind jetzt tot. Die beiden rechts oben starben, nachdem man sie im Arbeitslager in Huludao gefoltert hat. Sie heißen Cao Yuqiang und Wang Zhehao.“

Er sei Elektrotechniker, so Guo Jufeng zur FR. Seit 16 Jahren praktiziere er Falun Gong – eine Meditationspraxis mit weltanschaulichem Anteil. Als er dabeim in Dalian Flyer verteilt habe, sei er verhaftet worden. Er verlor seinen Job und musste nach der Freilassung zu seinen Eltern ziehen. Im März 2001 habe man ihn wieder verhaftet. Er sei bis Mai 2002 ohne Gerichtsverfahren in mehrere Arbeitslager gesteckt worden, zuletzt für ein halbes Jahr am Stadtrand von Huludao, nordöstlich von Peking. Da habe er 16 Stunden am Tag Dioden bearbeiten müssen. Als er in den Hungerstreik ging, habe man ihn gefoltert: „Nach drei Tagen brachten sie mich in einen Raum. Vier Lagermassen drückten mich auf ein Metallbett. Ein Arzt öffnete meinen Mund. Dann schob er ein Plastikrohr durch meine Nase in den Magen. Er flößte mir keine Nahrungsmittel ein, sondern Bier. Ich übergab mich ständig. Das Plastikrohr steckte zwischen den Atemwegen und der Speiseröhre. Man kann den Schmerz nicht mit Worten beschreiben.“ Nach 24 Tagen sei er so schwach gewesen, dass man seinen Tod fürchtete und ihn entließ.

Erst nach Jahren fand Guo Jufeng wieder Arbeit, in der Niederlassung einer deutschen Firma. Als vor der Olympiade in Peking viele Falun-Gong-Anhänger verhaftet wurden, nutzte Guo 2008 eine Dienstreise nach Deutschland, um Asyil zu beantragen.

Bürgermeister Hans-Georg Brum hörte Guo und seinen Freunden in der Fußgängerzone zu – während die meisten Passanten einen Bogen um den Infostand machten. „Ich kann Ihr absolut negatives Urteil nicht teilen“, bekannte Brum. Er habe ein modernes China erlebt: „In Huludao wird gerade ein Stadion und ein Schwimmbad investiert.“ Er sei aber bereit, nach den Zuständen im Arbeitslager zu fragen – bei passender Gelegenheit, wenn sich seine Gesprächspartner nicht kritisiert fühlen müssen.

Ngày 10 tháng 09, năm 2012, tờ Frankfurt Review đưa tin về việc các học viên Pháp Luân Công ở Oberursel phơi bày cuộc đàn áp Pháp Luân Công của Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ)

vi phạm nhân quyền để đổi lấy lợi ích kinh tế. ◇

Ông Quách đã chỉ ra rằng những người vốn chỉ nhìn về bên ngoài của Trại Lao động Cường bức Hồ Lô Đảo sẽ không bao giờ có thể tưởng tượng được những gì đã và vẫn đang diễn ra đằng sau những bức tường của nó. Khách qua đường chỉ thấy những ngôi nhà ngăn nắp, những bãi cỏ được cắt tỉa, và thậm chí cả những vật nuôi nhỏ. Tuy nhiên, mặt tiền âm ập và lỗi cuốn này đã cố tình được tạo ra để che giấu những điều khủng khiếp đang thực sự diễn ra bên trong nó.

### Người dân ký tên để phản đối cuộc đàn áp

Ngày 08 tháng 09, mọi người liên tục tới gian hàng của các học viên để ký tên ủng hộ các nỗ lực chấm dứt cuộc đàn áp Pháp Luân Công. Rất nhiều người mua hàng tại Oberursel đã dừng lại để nhận tài liệu thông tin.

Frankfurter Neue Presse và Frankfurter Rundschau, hai tờ báo lớn ở địa phương, đã đưa tin về sự kiện này. Năm công dân Oberursel đã được phỏng vấn trong bài tin tức đó. Họ chia sẻ cùng một quan điểm rằng không một chính phủ nào có thể phớt lờ những

VOA:

**Quốc hội Mỹ điều trần về  
mô cướp nội tạng**

[MINH HUỆ] Ngày 12 tháng 09 năm 2012, Quốc hội Mỹ đã tổ chức một phiên điều trần để điều tra về việc Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) mô cướp nội tạng của những người bất đồng chính kiến tín ngưỡng và chính trị.

Theo VOA, phiên điều trần được tổ chức và đồng chủ trì bởi hai thành viên của Ủy ban Ngoại giao: Đại biểu Dana Rohrabacher, Chủ tịch Tiểu ban Giám sát và Điều tra, và đại biểu Chris Smith, Chủ tịch Ủy ban Nhân quyền và Y tế Toàn cầu châu Phi. Bốn nhân chứng, trong đó có tiến sỹ Damon Noto, phát ngôn viên của tổ chức Các bác sỹ chống Cường bức mô cướp nội tạng, và tiến sỹ Gabriel Danovitch, giáo sư y khoa tại đại học UCLA, đã đưa ra lời khai của mình.

Tiến sỹ Noto cho biết, bộ máy quân sự của ĐCSTQ đã bắt đầu [mô cướp nội tạng] với các tử tù từ những năm 1990 và tới năm 1999, nó đã chuyển sang cộng đồng các học viên Pháp Luân Công bị bức hại. Từ năm 2000 trở đi, tổng số ca cấy ghép đã "gia tăng theo cấp số nhân". Theo Tiến sỹ Noto, tổng số tù nhân bị kết án tử hình mỗi năm hiện nhiên là không đủ để cung cấp số lượng nội tạng lớn đến vậy. "Một số nhà điều tra đã chỉ ra rằng các tù nhân lương tâm chính là nguồn cung cấp nội tạng chủ yếu, trong đó các học viên của môn tu luyện tinh thần Pháp Luân Công là bị bức hại nghiêm trọng nhất".

Ông Charles Li, một học viên Pháp Luân Công, đã bị kết án ba năm tù khi ông đến thăm Trung Quốc vào năm 2003. Ông đã bị buộc phải trải qua các xét nghiệm máu trong thời gian ông bị giam giữ. Tại phiên điều trần, ông đã đưa ra lời khai và cho biết ông đã có thể trở thành một nạn nhân của nạn mô cướp nội tạng nếu không nhận được sự chú ý của chính phủ Mỹ và cộng đồng quốc tế.

Tiến sỹ Gabriel Danovitch, giáo sư ngành y từ trường đại học Y khoa UCLA, đã khuyến nghị chính phủ Mỹ ban hành các biện pháp để hạn chế việc người dân sang Trung Quốc du lịch nhằm cấy ghép tạng, và kêu gọi cộng đồng y tế ngừng nghiên cứu và hợp tác với các chuyên gia cấy ghép ở Trung Quốc trừ khi họ xác minh được rõ ràng nguồn gốc của các nội tạng.

Báo cáo chỉ ra rằng Trung Quốc không có bất kỳ một chương trình hiến tạng nội tạng chính thức hay bất kỳ một hệ thống quản lý và phân phối nội tạng quốc gia nào. ◇

Wisconsin:

**Các học viên Giới thiệu Pháp Luân Đại Pháp tại  
phiên chợ nông dân Wauwatosa**

*Bài viết của một học viên Pháp Luân Đại Pháp từ Wisconsin, Hoa Kỳ*

[MINH HUỆ] Ngày 15 tháng 09 năm 2012, các học viên ở Milwaukee đã giới thiệu Pháp Luân Đại Pháp tại phiên chợ nông dân Wauwatosa. Ban quản lý chợ đã cung cấp cho các học viên một chiếc bàn miễn phí, và tuyên dương nỗ lực của các học viên trong việc nâng cao sức khỏe cho cộng đồng.

Phiên chợ nông dân cuối tuần thu hút rất nhiều người Mỹ yêu thích các sản phẩm tự nhiên và chế độ ăn uống lành mạnh. Bàn thông tin của Pháp Luân Đại Pháp nổi bật giữa các bàn bày bán các sản phẩm khác và thu hút được sự quan tâm của nhiều người dân.

Một phụ nữ cho biết cô đã nghe nói về Pháp Luân Đại Pháp cách đây khá lâu, nhưng chưa bao giờ gặp bất kỳ điểm luyện công hay học viên nào. Cô rất mừng khi nhìn thấy các học viên tại phiên chợ, cô nói: "Tôi không ngờ hôm nay lại may mắn đến vậy. Tôi đã tình cờ tìm thấy điều tôi mong mỏi trong một thời gian dài."

Một người đàn ông đã lấy tờ rơi từ một học viên và bắt đầu đọc lướt trang đầu. Ông ấy nói với một học viên: "Chân, Thiện, Nhân – ba từ này thật tuyệt vời. Bây giờ xã hội đang rất cần Chân, Thiện và Nhân, đặc biệt là Nhân. Có bao nhiêu người có thể thực sự nhân?"



*Ông Miller ký tên thỉnh nguyện ủng hộ Pháp Luân Đại Pháp và kêu gọi kết thúc cuộc đàn áp ở Trung Quốc*

Điều này rất quan trọng với nước Mỹ."

Tại phiên chợ, đây là lần đầu tiên nhiều người được nghe nói về Pháp Luân Đại Pháp. Sau đoạn giới thiệu ngắn gọn, nhiều người đã muốn học các bài công pháp. Các học viên đã cung cấp cho họ thời gian và địa điểm của các điểm luyện công tại Đại học Wisconsin ở Milwaukee. ◇

**Kêu gọi hành động để chấm dứt cuộc đàn áp  
tại Hội nghị thượng đỉnh Trung Quốc-EU**



*Các hoạt động giăng chân tượng tại Poelaert Place, Bỉ địa điểm gần đó. Một phái đoàn Trung Quốc do Thủ tướng Ôn Gia Bảo dẫn đầu cũng tham dự hội nghị này.*

[MINH HUỆ] Ngày 20 tháng 09 năm 2012, các học viên ở châu Âu đã tổ chức các hoạt động tại Poelaert ở Brussels nhằm kêu gọi chấm dứt cuộc đàn áp Pháp Luân Công. Trong cùng ngày, các nhà lãnh đạo từ châu Âu tham dự Hội nghị Thượng đỉnh Trung Quốc - Liên minh Châu Âu (EU) hàng năm tại một

Cô Phan, một học viên cho biết: "Các học viên Pháp Luân Công là những người tuân theo các nguyên lý Chân – Thiện – Nhân." Kể từ khi chính quyền Trung Quốc bắt đầu đàn áp các học viên ở Trung Quốc, chúng tôi đã tổ chức một loạt các sự kiện để mọi người hiểu rõ hơn về tính nghiêm trọng, cực đoan, và tà ác của cuộc bức hại mà Đảng Cộng sản Trung Quốc đã gây ra. Những học viên ở nước ngoài chúng tôi phải làm việc không mệt mỏi để phơi bày tội ác này, cũng là để giúp các học viên ở Trung Quốc chấm dứt nạn diệt chủng này càng sớm càng tốt. Nhân dịp Hội nghị thượng đỉnh Trung Quốc-EU diễn ra, chúng tôi tới đây hôm nay để kêu gọi sự chú ý và sự trợ giúp trong việc chấm dứt cuộc đàn áp này. Vấn đề này không chỉ liên quan đến các học viên Pháp Luân Công, nó còn liên quan đến đường hướng của toàn xã hội.

Trung tâm nơi diễn ra hội nghị nằm ở ngay phía trước mặt Bộ Tư pháp Bỉ, và nhiều người khách qua đường là các luật sư. Khi những người này nghe về cuộc đàn áp hoặc nhìn thấy bảng trưng bày, nhiều người trong số họ bị sốc và đã bày tỏ sự ủng hộ của mình. ◇

## Australia:

Thiên Quốc Nhạc Đoàn tham gia Lễ hội Đa Văn hóa tại Sydney



Thiên Quốc Nhạc Đoàn Pháp Luân Đại Pháp Sydney

[MINH HUỆ] Một cuộc đại diễu hành đã được tổ chức vào ngày 15 tháng 09 năm 2012 tại Chatswood – khu vui chơi giải trí và thương mại của quận North Shore, Sydney. Tòa thị chính Chatswood đã tài trợ cho sự kiện chào mừng xuân mới với chủ đề thúc đẩy sự tương tác và đa dạng văn hóa.

Năm mươi tám tiết mục của các chủng tộc và sắc tộc khác nhau đã tham gia [lễ hội], bao gồm cả Thiên Quốc Nhạc Đoàn của Pháp Luân Đại Pháp. Đoàn nhạc đã nhiều lần giành được giải thưởng trong các hoạt động cộng đồng. Nhóm Pháp Luân Công cũng được ban tổ chức ca ngợi và nhận được sự tán thưởng nhiệt liệt của khán giả hai bên đường. Họ bày tỏ sự đánh giá cao của mình đối với những gì các học viên Pháp Luân Công mang lại trong dịp này.

## KHOÍ U NÃO CỦA CHỊ DÂU TÔI BIẾN MẮT

[MINH HUỆ] Chị dâu tôi là giáo viên dạy tiếng Anh tại một trường trung học cơ sở. Năm 2011, chị than phiền về một cơn đau đầu rất tẻ và tầm mắt bị mờ ngay trước khi bị ngất xỉu trong lớp học. Chị được đưa đến Bệnh viện Trung ương và tại đó chị được chẩn đoán bị một khối u não. Khối u chèn vào dây thần kinh thị giác nên chị ấy không thể thấy rõ. Nếu thực hiện phẫu thuật thì cực kỳ nguy hiểm. Cả gia đình tôi rất tuyệt vọng.

Tôi và em gái đều là các học viên Pháp Luân Đại Pháp, và chúng tôi nói với chị: “Chị hãy tin vào Sư phụ Lý Hồng Chí và Pháp Luân Đại Pháp. Sư phụ của chúng em sẽ cứu chị! Từ bây giờ, chị hãy niệm Pháp Luân Đại Pháp hảo! Chân – Thiện – Nhân hảo! Sư phụ sẽ cứu chị.” Chị ấy nói: “Chị tin vào Pháp Luân Đại Pháp và lúc nào chị cũng sẽ niệm.”

Vợ chồng chị dâu tôi đã đi xe lửa đến Bắc Kinh để gặp các chuyên gia tại Bệnh

## GIÁM ĐỐC BƯU ĐIỆN VỀ HƯU HỌC PHÁP LUÂN ĐẠI PHÁP, KHỔ ƯNG THƯ BIẾN MẮT

Bài của phóng viên Minh Huệ Sun Bai và Su Rong ở Takao, Đài Loan

[MINH HUỆ] Bà Ngọc Châu, Giám đốc Bưu điện đã nghỉ hưu ở Takao phát hiện ra rằng bà đã mắc một căn bệnh nan y. Thất vọng và tuyệt vọng, bà may mắn tìm được Đại Pháp và bệnh của bà đã được chữa lành. Kể từ đó, bà đã trở nên lạc quan và thanh thản.

### Các bác sĩ không tìm ra cách chữa trị căn bệnh hiểm gặp

Năm 2011, bà Ngọc Châu bị đau bụng dữ dội, nó kéo dài khoảng vài ngày. Bà đã đến phòng cấp cứu và X-quang cho thấy dạ dày của bà đầy mủ. Các bác sĩ cho biết bà bị chứng Pseudomyxoma peritonei. Đây là một chứng bệnh ung thư cực kỳ hiếm gặp. Hóa trị liệu thông thường sẽ không thể tiêu diệt nó. Những người bị bệnh này không thể ăn bất cứ thứ gì và cuối cùng sẽ chết.

Gia đình bà Ngọc Châu đã đến gặp một số bác sĩ tại Đài Bắc, nhưng tất cả họ đều thống nhất rằng căn bệnh này không thể chữa khỏi. Một người bạn của họ giới thiệu một bác sĩ nổi tiếng, người này đã đề xuất rằng bà nên thử một phương pháp điều trị được gọi là “thần nhiệt cao”. Đây là một thủ thuật cần nhiều thời gian và nước nóng có thể dễ dàng làm bỏng các cơ quan trọng ở bụng, do đó rủi ro là khá cao. Gia đình của bà Ngọc Châu rất buồn, nhưng họ tin rằng họ không nên bỏ qua cơ hội này và muốn bà Ngọc Châu phẫu thuật. Trong cơn tuyệt vọng, bà đã đồng ý.

### May mắn đặc Pháp trong tuyệt vọng

Trong khi bà đang ở tình trạng tuyệt vọng, bạn của bà, một cặp vợ chồng đến từ Đài Bắc, đã giới thiệu cuốn sách Chuyên Pháp Luân cho bà. Ngọc Châu nói: “Ngay lúc tôi cảm nó trong tay, một cảm giác âm áp xuất hiện trong tâm trí của tôi, những từ ngữ đơn giản trong cuốn sách mang rất nhiều ý nghĩa sâu xa. Tôi muốn đọc xong nó ngay lập tức.”

Bà nói tiếp: “Đây chính xác là những gì tôi muốn, dùng chút thời gian hữu hạn của mình để tìm hiểu ý nghĩa thực sự của cuộc sống”. Ngay lập tức, bà nhờ bạn bè của mình mua cho bà tất cả các sách về Pháp Luân Công để bà có thể tìm hiểu càng nhiều càng tốt. Lúc đó, bà chỉ nghĩ rằng bà không còn nhiều thời gian tồn tại trên thế gian này, bà sẽ tiếp thụ các lời giảng nhiều nhất có thể. Bạn bè của bà đã mời bà tham gia luyện công cùng họ vào sáng hôm sau. Với cơ thể yếu ớt của mình, bà đã không thể đứng yên khi tập bài công pháp thứ hai (Pháp Luân Trang Pháp). Cơ thể của bà liên tục run rẩy, bà đổ mồ hôi và tim bà đập nhanh không chịu được. Nhưng thật bất ngờ bà nói: “Sau khi thực hiện các bài tập, tôi cảm thấy rất nhẹ nhàng, thoải mái và tôi đã chưa bao giờ cảm thấy dễ chịu như vậy trước đây”.

Sau khi luyện Pháp Luân Công chỉ một vài ngày, một phép lạ đã xảy ra. Bà Ngọc Châu nói: “Tôi có thể cảm thấy rõ ràng rằng Pháp Luân đang xoay bên trong cơ thể của tôi. Các bạn đồng tu sau đó giải thích cho tôi rằng Pháp Luân đang điều chỉnh cơ thể cho tôi, tôi đã hy vọng”. Dần dần bà đã có thể ngủ và bà không còn bị tiêu chảy. Sức khỏe của bà hồi phục nhanh chóng.

Sau khi liên tục học Pháp, bà Ngọc Châu nhận xét: “Tôi biết rằng chính nghiệp lực khiến cho người ta bị bệnh. Chỉ có thông qua tu luyện thì số phận của một người mới có thể được thay đổi. Phẫu thuật không thể hoàn toàn loại bỏ được các bệnh tật từ tận gốc rễ”. Do đó, bà liên lạc với bác sĩ để hủy bỏ ca phẫu thuật.

Bà Ngọc Châu đã tu luyện Pháp Luân Công khoảng hơn một năm. Nhìn da dẻ hồng hào của bà, ai có thể nói rằng chỉ một năm trước, bà đã suýt chết vì bệnh ung thư? Ngọc Châu nói: “Chắc chắn rằng quyết định của tôi là đúng. Những gì Sư phụ nói trong Chuyên Pháp Luân tất cả là sự thật. Sự phụ cứu giúp tất cả các đệ tử chân chính của ngài. Tôi rất may mắn đã nhận được cuốn sách quý báu trong thời điểm quan trọng này. Nó đã cho tôi một cuộc đời mới”. ◇

viện Thiên Đàn Bắc Kinh. Chị ấy tiến hành xét nghiệm MRI, và kết quả cho thấy rằng khối u đã biến mất! Họ cũng đến Bệnh viện Đổng Nhân Bắc Kinh và xác nhận rằng hai mắt của chị đã ổn. Thị lực đã hồi phục hoàn toàn. Một tuần sau họ trở về nhà.

Chị dâu tôi nói: “Một đêm nọ, khi đang ở trong khách sạn tại Bắc Kinh, chị đã thấy một vị Phật to lớn với lòng bàn tay trắng đứng đang cười với chị. Chị cũng thấy nhiều vị Phật nhỏ khắp phòng. Chị nhận ra rằng Sư phụ Lý đã cứu chị. Chị hoàn toàn tin vào Sư phụ Lý và Pháp Luân Đại Pháp.” Sau đó chị bắt đầu tu luyện Pháp Luân Đại Pháp. ◇



Bà Ngọc Châu tại lễ Thắp nến Takao 2012 chia sẻ rằng bà đã khỏi một căn bệnh nan y sau khi tu luyện Pháp Luân Công như thế nào.

## “CHỊ NÊN BẢO TÔI TẬP LUYỆN PHÁP LUÂN CÔNG SỚM HƠN!”

Một phụ nữ ở huyện Đa Luân, Nội Mông bị bệnh tăng urê-huyết, một loại bệnh thận nghiêm trọng. Cô ấy rất chán nản, và gần như không thể điều trị được. Một học viên Pháp Luân Công trong thôn quan tâm đến cô và muốn giảng rõ sự thật cho cô. Tuy nhiên, chồng cô là một công an thôn và được ĐCSTQ ra lệnh giám sát các học viên Pháp Luân Công. Vì thế, người học viên không thể giảng rõ sự thật cho cô. Tuy nhiên, người học viên lại bảo cô ấy đến thăm một học viên ở một thôn khác. Cô ấy đã đi gặp người học viên đó và được giới thiệu Pháp Luân Đại Pháp.

Sau đó cô bắt đầu tu luyện.

Khi trở về thôn, cô ấy nói với người học viên đầu tiên rằng: “Người mà chị bảo tôi gặp là một học viên Pháp Luân Công và cô ấy đã giới thiệu cho tôi tập luyện. Chị nên bảo tôi tập luyện Pháp Luân Công sớm hơn!” Cô mới chỉ tập luyện trong chín ngày và bệnh của cô tất cả đều biến mất. Hơn nữa, cô cũng kể với chồng mình về Pháp Luân Công và anh ấy cũng bắt đầu tu luyện, và cả gia đình của họ bây giờ đều hưởng lợi từ Đại Pháp. ◇

## Nạn mổ cướp nội tạng ở Trung Quốc là tâm điểm chú ý tại Liên Hợp Quốc

Bài viết của Đường Ân, phóng viên báo Minh Huệ

Kỳ họp thứ 21 của Hội đồng Nhân quyền Liên Hợp Quốc diễn ra từ ngày 10 đến ngày 28 tháng 09 tại Geneva, Thụy Sĩ, với hàng loạt cuộc mít tinh. Các đại diện từ hơn 190 quốc gia trên toàn thế giới và hơn 200 tổ chức nhân quyền đã tham dự các buổi mít tinh. Phiên họp toàn thể thứ 16 của Hội đồng Nhân quyền Liên Hợp Quốc đã được tổ chức vào ngày 18 tháng 09. Hai tổ chức phi chính phủ (NGOs) đã thuyết phục Liên Hợp Quốc tiến hành một cuộc điều tra khẩn cấp đối với vấn nạn mổ cướp tạng sống từ các học viên Pháp Luân Công ở Trung Quốc. Các đại diện tham dự cuộc họp đã bị sốc bởi thảm kịch nhân quyền này.

Diễn đàn Nhân quyền Quốc tế về Tự do Hội họp Hòa bình đã được tổ chức tại Cung điện các quốc gia ngày 17 tháng 09. Vấn nạn mổ cướp tạng sống từ các học viên Pháp Luân Công đã trở thành tâm điểm chú ý. Nghị sĩ Hội đồng quốc gia Thụy Sĩ, ông Mauro Poggia không thể tham dự diễn đàn do bận một số công việc của Quốc hội, nhưng ông đã gửi thư phát biểu, trong đó nêu lên rằng tội ác mổ cướp tạng sống từ các học viên Pháp Luân Công phải bị lên án. Một cam kết điều tra quốc tế nên được xúc tiến ngay lập tức và nên đưa các thủ phạm ra trước công lý với quyết tâm cao nhất.



Kỳ họp thứ 21 của Hội đồng Nhân quyền Liên Hợp Quốc diễn ra tại Cung điện các Quốc gia ở Geneva, Thụy Sĩ.

Bà Karen Parker, một luật sư nhân quyền và trưởng đại diện của tổ chức Phát triển Giáo dục Quốc tế, cho biết nhóm của bà lo ngại về “ngày càng có nhiều chứng cứ chỉ ra rằng các cơ quan nội tạng của nhiều học viên [Pháp Luân Công] đã bị mổ cướp,” và đã bổ sung lưu ý nhấn mạnh: “Chúng tôi nhận thức được rằng vì những lý do chính trị nên Hội đồng, với tư cách là một đoàn thể, sẽ không giải quyết bất cứ vấn đề nào ở Trung

Quốc. Tuy nhiên, chúng tôi kêu gọi các quốc gia chấm dứt mua nội tạng từ Trung Quốc và kêu gọi các Báo cáo viên đặc biệt [của Liên Hợp Quốc] về Hành quyết không qua xét xử (Summary Execution), Quyền được chăm sóc sức khỏe (Right to Health), và Quyền không bị tra tấn (Right to Freedom from Torture) hãy coi đây là một vấn đề cấp bách.”

Các phóng viên từ Đài phát thanh 92.2, tờ báo Tribute de Geneve, Thông tấn xã Thụy Sĩ ở Liên Hợp Quốc và các cơ quan truyền thông khác đã thể hiện mối lo ngại lớn đối với tội ác mổ cướp nội tạng của ĐCSTQ và bày tỏ mong muốn của họ nhằm phơi bày thảm kịch này với cộng đồng quốc tế.

Tiến sĩ Charles Graves, cựu Tổng thư ký Tổ chức Tín ngưỡng Quốc tế, đã phơi bày tội ác mổ cướp nội tạng của ĐCSTQ tại một cuộc họp báo được tổ chức tại Câu lạc bộ Báo chí Quốc tế vào ngày 18 tháng 09.

Tiến sĩ Charles Graves (đầu tiên từ trái sang), cựu Tổng thư ký Tổ chức Tín ngưỡng Quốc tế, chủ trì một cuộc họp báo tại Câu lạc bộ báo chí quốc tế.



Tiến sĩ Graves chỉ ra rằng ngày càng có nhiều bằng chứng chứng minh nạn mổ cướp tạng sống từ các học viên Pháp Luân Công. ĐCSTQ đã che đậy nó và gây áp lực mạnh mẽ đến truyền thông Tây phương. Ông cho biết các hoạt động phơi bày tội ác sẽ tiếp tục cho đến khi sự tàn bạo này chấm dứt. ◇



Bà Karen Parker, trưởng đại diện của tổ chức Phát triển Giáo dục Quốc tế, tại Liên Hợp Quốc ở Geneva.